

BỘ TÀI NGUYÊN MÔI TRƯỜNG VIỆT NAM

MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT

-----000-----

HỒ SƠ NĂNG LỰC

COMPANY PROFILE

**CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC
NAM SÔNG TIỀN**

***NAM SÔNG TIỀN SURVEY
CONSTRUCTION CORPORATION***

TP.HCM / *HCM City 2018*

Trụ sở chính : Số 18/118, Đường Trục chính 10, khu phố 6

Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức , Tp.HCM

Số điện thoại : DD :0931435505

A.GIỚI THIỆU VỀ KHẢ NĂNG - NĂNG LỰC NHÀ THẦU:

A. INTRODUCTION ON CONTRACTOR'S CAPABILITY - QUALIFICATION:

- Công ty TNHH Khảo Sát Thiết Kế Đo Đạc Nam Sông Tiền được thành lập theo giấy phép kinh doanh số 0314879744 của sở kế hoạch và đầu tư TP.HCM cấp.
 - *Nam Sông Tiền Survey Construction Corporation was established under Investment certificate No. 0314879744 issued by Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh city.*
- Đo đạc công trình.
 - *Construction surveying.*
 - Đo dẫn tọa độ, độ cao nhà nước bằng công nghệ GPS.
 - *Measuring and transferring National coordinate and elevation by GPS Technology.*
 - Đo đạc thành lập bản đồ địa hình địa chính các loại.
 - *Establishing land map and cadastral map.*
 - Đo đạc quan trắc biến dạng các công trình xây dựng.
 - *Monitoring deformation of construction.*
 - Xây dựng các công trình xây dựng dân dụng và công nghiệp, các công trình giao thông
 - *Constructing civil building and industry, traffic works...*
- ❖ Trụ sở công ty : số 18/118, đường trục chính 10, Khu Phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức, TP.HCM.
 - ❖ *Head office:18/118, Road 10,Quarter 6, Linh Trung Ward,District Thu Đức, HCM city.*
 - ❖ Điện thoại : 0931435505 (A. Tiền)
 - ❖ *Tel : 0931435505 (Mr. Tiền)*
- Email : kieutantien62@gmail.com

I. NĂNG LỰC THỰC HIỆN CÁC CÔNG TÁC TRONG CÁC LĨNH VỰC HOẠT ĐỘNG:

I. QUALIFICATION ON PERFORMANCE OF WORKS UNDER REGISTERED FIELD OF BUSINESS:

Hợp tác đôi bên cùng có lợi là phương châm hoạt động của Công Ty TNHH Khảo Sát Thiết Kế Đo Đạc Nam Sông Tiền.

Để tiện cho sự hợp tác của đôi bên Công Ty TNHH Khảo Sát Thiết Kế Đo Đạc Nam Sông Tiền . xin tự giới thiệu về năng lực thực hiện các nhiệm vụ như sau :

Mutual benefit for Client and our Company is the motto for our business operation. We are pleasure to introduce qualification of our Company for the purpose of seeking for favorable cooperation with our Clients:

1. Địa chính / *Cadastral survey* :
 - Xây dựng các mạng lưới địa chính cơ sở và cấp 1, cấp 2 bằng công nghệ GPS.
 - *Establishing basic cadastral networks level 1, level 2 by GPS technology.*
 - Thành lập bản đồ địa chính các tỷ lệ.
 - *Establishing cadastral map at all scales.*
2. Đo đạc bản đồ / *Mapping*:
 - Xây dựng lưới khống chế tọa độ hạng III, IV bằng công nghệ GPS.
 - *Establishing network of control coordinate level III, IV by GPS technology.*
 - Xây dựng các lưới khống chế độ cao hạng II, III, IV.
 - *Establishing network of control Elevation level II, III, IV .*
 - Đo vẽ bản đồ địa hình.
 - *Measuring and plotting land map.*
 - Đo vẽ bản đồ địa hình dưới nước, vẽ mặt cắt , tính khối lượng...
 - *Measuring and plotting under water topographical maps, plotting sections, quantity calculation, etc.,*
3. Đo đạc công trình / *Construction survey*:
 - Đo đạc phục vụ quá trình thi công công trình như : Nhà cao tầng, nhà máy, thủy điện, cầu đường, cầu cống, đường hầm...
 - *Surveying for construction : High-rise buildings, Factories, Hydroelectric Plant, Road & bridge, Tunnel...*
 - Đo đạc xác định biến dạng công trình theo chu kỳ.
 - *Determination deformation of construction works accordance to cycle.*
 - Tính khối lượng đào đắp...
 - *Estimating volume of excavation and filling.*
4. Đo đạc phục vụ các ngành khác / *Surveying for other fields*:
 - a. Giao thông vận tải / *Transportation*:
 - Khảo sát đo đạc tiền khả thi, và thi công các loại công trình như : đường, cầu cống, đường hầm, bến cảng...
 - *Topographical survey for pre-feasibility, and construction of works such as road, bridge, tunnel, port...*
 - Thiết kế, tính khối lượng đào đắp công trình.
 - *Design, Estimating volume of excavation and filling.*

- Lắp ráp các hệ thống dẫn đường và định vị cho công tác nạo vét kênh rạch, bến cảng bằng công nghệ DGPS.
- *Installing Road navigation system and positioning for dredging canal, port by DGPS technology.*
- b. Xây dựng / *Construction* :
 Khảo sát và thi công các loại công trình như : Nhà máy, Công trình ngầm, Hàm ngầm và theo dõi biến dạng công trình.
Surveying and construction of the works : Factories, Underground structures, underground Tunnel, and monitoring deformation of works.
- c. Nông nghiệp / *Agriculture*:
 - Khảo sát đo đạc phục vụ cho quá trình thi công các loại đê điều, kè sông, kè biển, nạo vét kênh rạch.
 - *Surveying for construction of embankment, dike, river slope protection, breakwater, dredging canal.*
 - Lắp ráp các hệ thống dẫn đường và định vị cho công tác nạo vét kênh rạch bằng công nghệ DGPS.
 - *Installing Road navigation system and positioning for dredging canal by DGPS technology.*
- d. Dầu khí / *Petroleum*:
 - Khảo sát đo đạc phục vụ thi công các tuyến đường ống dẫn dầu, dẫn khí.
 - *Surveying for construction of oil, gas pipelines.*
 - Dẫn đường và định vị cho các giàn khoan vào vị trí.
 - *Navigating and positioning for correct location of oil-rig*
 - Thả neo phục vụ cho công tác sửa chữa các tàu tại các giàn khoan.
 - *Anchoring for executing of repair on oil-rig.*
 - Dẫn đường và định vị phục vụ công tác khảo sát địa chất công trình tại các mỏ dầu.
 - *Navigating and positioning for soil investigation at oil field.*
 - Dẫn đường và định vị phục vụ công tác rải đường ống tại các mỏ dầu.
 - *Navigating and positioning for excuting pipeline at oil field.*
 - Dẫn đường và định vị phục vụ công tác thả chân đế giàn khoan tại các mỏ dầu.
 - *Navigating and positioning for constructing under frame of oil-rig.*

II. KHẢ NĂNG TRANG THIẾT BỊ :

II. QUALIFICATION ON EQUIPMENT :

1. Máy móc / *Equipment* :

STT NO	Máy móc thiết bị <i>Equipment & Tools</i>	Số lượng <i>Quantity</i>	Tình trạng <i>Status</i>	Ghi chú <i>Remarks</i>
1	Máy GPS Trimble 4800 <i>GPS Trimble 4800 machine.</i>	02	Tốt / <i>Good</i>	
2	Máy GPS Trimble 4700 <i>GPS Trimble 4700 machine</i>	02	Tốt / <i>Good</i>	
3	Máy GPS RTK Trimble 4600 <i>GPS RTK Trimble 4600 machine</i>	02	Tốt / <i>Good</i>	
4	Máy GPS RTK Radiolink Trimble <i>GPS RTK Radiolink Trimble machine</i>	04	Tốt / <i>Good</i>	
5	Máy GPS GeoExpolre 3 Trimble <i>GPS GeoExpolre 3 Trimble machine</i>	02	Tốt / <i>Good</i>	
6	Máy GPS Trimble R3 <i>GPS Trimble R3 machine</i>	04	Tốt / <i>Good</i>	
7	Máy toàn đạc điện tử <i>Total station machine</i>	03	Tốt / <i>Good</i>	
8	Toàn đạc điện tử Set 5F, Sokkia <i>Total station machine Set 5F, Sokkia</i>	01	Tốt / <i>Good</i>	
9	Máy thủy chuẩn <i>Auto level machine</i>	04	Tốt / <i>Good</i>	
10	Máy đo sâu ODOM Hydrotrac <i>Depth recorder ODOM Hydrotrac machine</i>	01	Tốt / <i>Good</i>	
11	Máy đo sâu Raythenon CM719 <i>Depth recorder Raythenon CM719 machine</i>	02	Tốt / <i>Good</i>	
12	Máy đo trọng lực biển ZLS D06 <i>Displacer-type meter ZLS D06 machine</i>	01	Tốt / <i>Good</i>	
13	Máy in các loại <i>Printers</i>	02	Tốt / <i>Good</i>	

2. Phần mềm / *Software*:

- Phần mềm Microstation , IRAS-B, IRAS-C, Geovec, MGE.
- Microstation software, IRAS-B, IRAS-C, Geovec, MGE.
- Phần mềm Fami, Mapping office.
- Fami, Mapping office software.
- Phần mềm Map – Finisher.
- Map – Finisher software.
- Phần mềm Trimble Geomatics Office.
- Trimble Geomatics Office software.
- Phần mềm Trimble Survey Office.
- Trimble Survey Office software.
- Phần mềm GPSurvey Version 2.35
- GPSurvey Version 2.35 software
- Phần mềm Hydro.dos.
- Hydro.dos software.
- Phần mềm Hydro.pro
- Hydro.pro software.
- Phần mềm SDR Mapping and Design.
- SDR Mapping and Design software.
- Phần mềm MapInfo.
- Mapinfo software.
- Phần mềm Arc View.
- Arc View software.
- Phần mềm ViLIS “ Đăng ký thống kê đất đai cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quản lý biến động đất đai, hỗ trợ quản lý quy hoạch, quản lý hệ thống mốc lưới địa chính cơ sở”.
- ViLIS software “Land Statistic register, land management, planning management, cadastral benchmarks system management”.

III. KHẢ NĂNG NĂNG LỰC CÁN BỘ :

III. QUALIFICATION OF SURVEYOR:

Công ty có đội ngũ cán bộ được đào tạo từ các trường chuyên đào tạo đội ngũ cán bộ trắc địa như : Trường ĐH Mở địa chất, Trường ĐH Bách khoa TP.HCM, Trường Cao Đẳng địa chính TW3...Có kinh nghiệm công tác từ 5-20 năm. Có trình độ ngoại ngữ tiếng Anh thông thạo, có khả năng giao dịch và làm việc tốt với chuyên gia nước ngoài.

Our surveyors have been trained from professional geodetic central such as University of Mining and Geology, Vietnam national university, Central College of Cadastral No. 3... with experiences from 5 to 20 years. Speaking English fluently. Able to well communicate and work with foreign specialist.

IV. CÁC CÔNG TRÌNH ĐÃ THỰC HIỆN :

IV. CONTRACT COMPLETED :

- Thi công lưới cơ sở các tỉnh Đông Nam Bộ.
- *Establishing geodetic base net for South-East Provinces.*
- Thi công các công trình xây dựng như : Thủy điện Trị An, Hàm Thuận, Thác Mơ, Nhà máy hóa lỏng dầu Nam Côn Sơn, Điện Phú Mỹ 1;2 .
- *Construction of engineering works such as : Tri An hydroelectric plant, Ham Thuan hydroelectric plant, Thac Mo hydroelectric plant, Nam Con Son Oil liquefaction Factory, Phu My 1; 2 Electric plant.*
- Đo vẽ bản đồ địa hình khu Nam Sài Gòn.
- *Topographic map surveying at Sai Gon South area.*
- Đo dẫn độ cao hạng I, II, III, IV Đông Nam Bộ.
- *Surveying ground elevation grade I, II, III, IV at South East area.*
- Đo đạc khảo sát và thi công cầu Mỹ Thuận.
- *Surveying and constructing My Thuan Bridge.*
- Khảo sát thi công các cao ốc như : Sai Gon Happy Square, Indochina Plaza Cầu Giấy Hà Nội, Shopping Mall, Kenton, Bệnh viện quốc tế thiếu nhi Thuận An Bình Dương...
- *Surveying for construction of high-rise buildings such as : Sai Gon Happy Square, Indochina Plaza Cầu Giấy Hà Nội, Shopping Mall, Kenton, Thuan An International Children Hospital in Binh Duong Province...*

STT NO	Tên hợp đồng <i>Contract name</i>	Giá trị hợp đồng (1000đ) <i>Contract value (1000vnd)</i>		Chủ đầu tư / Nhà thầu chính <i>Client / Main Contractor</i>
		Tổng giá trị <i>Total value</i>	Đã thực hiện <i>Percent completed</i>	
1	Đo vẽ bản đồ tỷ lệ 1/500 khu vực nhà máy gỗ Tân Thành <i>Surveying and mapping at scale 1/500 for Tan Thanh Furniture Factory</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty CP Gỗ Tân Thành <i>Tan Thanh Furniture Corporation</i>
2	Đo khống chế lưới tuyến đê bao TP. HCM bằng công nghệ GPS <i>Establishing Control network for HCM embankment by GPS technology</i>	<i>Business secret</i>	100%	Viện khoa học thủy lợi Miền Nam <i>Southern Institute for Water Resources Research</i>
3	Khu A-Ký túc xá sinh	<i>Business</i>	100%	Công ty CP

	viên trường Đại Học Quốc Gia TP.HCM <i>Zone A-Dormitory for HCM National University</i>	secret		Xây dựng số 1 Hà Nội <i>Ha Noi Construction Corporation No.1</i>
4	Lập lưới khống chế tọa độ GPS, đo vẽ bản đồ hiện trạng-Khu dân cư thị trấn Nhà Bè, Huyện Nhà Bè. <i>Establishing control network of GPS coordinate, Surveying for Status map-Nha Be residential area, Nha Be District.</i>	Business secret	100%	Công ty TNHH DV TM Kinh doanh nhà Minh Long <i>Minh Long House trading and services LTD</i>
5	Đo vẽ bản đồ địa chính tỷ lệ 1/1000 dự án 45/TCKT <i>Cadastral map surveying scale 1/1000 for 45/TCKT project</i>	Business secret	100%	Ban quản lý dự án 45/TCKT <i>Project management Board 45/TCKT</i>
6	Đo đạc công trình nhà máy chế tạo ống thép-KCN Xoài rạp-Gò Công Đông-Tiền Giang <i>Surveying for Steel pipe factory-Xoai Rap Industrial zone-Go Cong Dong-Tien Giang</i>	Business secret	100%	Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và phát triển hạ tầng Nam Sài Gòn <i>South Sai Gon Investment & Development Corporation</i>
7	Đo đạc công trình nhà cao tầng <i>Surveying for high-rise building</i>	Business secret	100%	Công ty TNHH Trầm Thanh <i>Tram Thanh Company Ltd.,</i>
8	Đo đạc công trình FIRST SOLAR Tại khu công nghiệp Đông Nam Xã Bình Mỹ, Huyện Củ Chi, TP.HCM <i>Surveying for FIRST SOLAR project, Dong Nam Industrial Zone, Binh My, Cu Chi district, HCM City</i>	Business secret	100%	Công ty TNHH MTV XD Quốc Tế Kim Cương <i>Diamond International Constructions</i>

9	<p>Đo đạc thi công xây dựng dự án Xây dựng xí nghiệp chế biến thủy sản số 5, Bình Tân, TP HCM</p> <p><i>Surveying for constructing Seafood processing enterprise no.5 , Binh Tan district, HCM city</i></p>	Business secret	100%	<p>Công ty CP Việt Construction Viet Construction Corporation</p>
10	<p>Thủ tục hợp thức hóa các căn nhà tại phường Hiệp Bình Chánh, quận Thủ Đức , TP.HCM.</p> <p><i>Formalized procedures buildings at Hiep Binh Chanh Ward, Thu Duc district, Ho Chi Minh City.</i></p>	Business secret	100%	<p>Công ty TNHH MTV Phát Triển Nhà Bến Thành</p> <p><i>Ben Thanh Ben Thanh Housing Development Company Limited</i></p>
11	<p>Dịch vụ khảo sát địa hình khu vực bến du thuyền giai đoạn 1-Khu trung tâm thể thao và giải trí cho dự án Hoa Sen Đại Phước.</p> <p><i>Topographic survey services for marina stage 1-Sport and Recreational for Dai Phuoc Lotus Project.</i></p>	Business secret	100%	<p>Công ty cổ phần Vina Đại Phước</p> <p><i>Vina Dai Phuoc Corporation</i></p>
12	<p>Đo đạc tọa độ bằng công nghệ GPS và đo dẫn độ cao thủy chuẩn hạng IV công trình Đại Lộ Đông Tây Sài Gòn.</p> <p><i>Determining coordinates by GPS technical and leveling survey order IV for Sai Gon East West Highway Construction Project.</i></p>	Business secret	100%	<p>Công ty TNHH đo đạc xây dựng Tân Long.</p> <p><i>Tan Long Survey LTD.</i></p>
13	<p>Quan trắc các trụ 5 116-5 117 khoảng vượt sông Vàm Nao.</p> <p><i>Monitoring high tension pole no 5/116-5/117 at Vam Nao river.</i></p>	Business secret	100%	<p>Công ty điện lực An Giang.</p> <p><i>An Giang electricity company.</i></p>
14	Đo đạc công trình	Business	100%	Công ty cổ

	<p>Sunrise City</p> <p><i>Surveying Sunrise City Project</i></p>	secret		<p>phần đầu tư phát triển xây dựng Đại Việt.</p> <p><i>Dai Viet Investment-development-Construction Corporation Company.</i></p>
15	<p>Đo đạc định vị thi công ép cọc BTCT, BTLT công trình “Trụ sở ngân hàng Bản Việt”</p> <p><i>Surveying and positioning for constructing reinforced concrete pile , centrifugal spun reinforced concrete piles – Ban Viet headquarter Bank</i></p>	Business secret	100%	<p>Công ty TNHH FINESUN Construction.</p> <p><i>FINESUN Construction LTD company.</i></p>

2. Danh mục các hợp đồng đang tiến hành :

2. Contract under execution index :

STT NO	Tên hợp đồng Contract name	Giá trị hợp đồng (1000đ) Contract value (1000vnd)		Chủ đầu tư / Nhà thầu chính Client / Main Contractor
		Tổng giá trị Total value	Đã thực hiện Percent completed	
1	quan trắc lún nghiêng công trình “ khu nhà xã hội chương dương” <i>observation of tilted slope Positive social housing program</i>	Chưa rõ N/A	Đang tiến hành <i>Under execution</i>	Công ty cô phần chương dương <i>Chương dương Company.</i>
2	thi công công trình xây dựng “Phòng cảnh sát PCCC và Cứu nạn , Cứu Hộ TRên Sông” <i>construction work “Phòng cảnh sát PCCC và Cứu nạn , Cứu Hộ TRên Sông”</i>	Chưa rõ N/A	Đang tiến hành <i>Under execution</i>	Công ty TNHH XD TM ĐỒNG THẮNG <i>construction co ĐỒNG THẮNG company.</i>
3	Tính toán khối lượng san lấp mặt bằng dự án “REGENRY Vũng Tàu” <i>Calculation of volume leveling project “REGENRY Vũng Tàu”</i>	Chưa rõ N/A	Đang tiến hành <i>Under execution</i>	Công ty TNHH TM-DV-VT ĐA PHƯƠNG THỨC MIỀN NAM Co., Ltd
4	Thi công công trình xây dựng “Chung Cư FLORA KENSHI” <i>construction work “Chung Cư FLORA KENSHI”</i>	Chưa rõ N/A	Đang tiến hành <i>Under execution</i>	Công ty TNHH MTV XD-TM HOÀNG THIỆN LONG. <i>HOÀNG THIỆN LONG Investment- development- Construction</i>
5	Xây dựng mốc tọa độ , cao độ nhà nước đo	Chưa rõ N/A	Đang tiến hành <i>Under</i>	Trung tâm quy hoạch xây

	bằng công nghệ GPS, số lượng điểm là 33 điểm trên địa bàn tỉnh Đồng Nai. <i>Establishing coordinate, elevation Benchmarks by GPS technical, number of quantity is 33 points, at Dong Nai province.</i>		<i>execution</i>	dựng Đồng Nai. <i>Dong Nai construction planning Center.</i>
6	Quan trắc gói thầu số 32 :kè bảo vệ bằng thảm đá bọc PVC .Dự án :xây dựng HTTL ven sông sài gòn từ rạch Láng The đến Sông Lu. <i>Observation of Package No. 32: Embankment to protect with PVC-coated stone mats. Project: Build HTTL along the Saigon River from Lang The canal to Lu River.</i>	Chưa rõ <i>N/A</i>	Đã thực hiện <i>Percent completed</i>	Công ty TNHH Lam Vũ <i>Lam Vũ Co.Ld</i>

B. NHỮNG THÔNG TIN CHUNG :

B. GENERAL INFORMATION :

Công ty TNHH Khảo Sát Thiết Kế Đo Đạc Nam Sông Tiền

NAM SÔNG TIỀN Survey Construction Corporation.

Người đại diện trước pháp luật : Kiều Tấn Tiền .

Legal representative : Kieu Tan Tien

Số tài khoản : 65610000125888 – Ngân hàng BIDV chi nhánh Dĩ An , Bình Dương.

Account no : - 65610000125888 Viet Nam BIDV - East Di An Branch Binh Duong.

Tổng số cán bộ công nhân viên : 10-50 người.

Total current employees : 10-50 employees.

- ❖ Trụ sở công ty : số 18/118, đường trục chính 10, Khu Phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức, TP.HCM.
- ❖ *Head office:18/118, Road 10,Quarter 6, Linh Trung Ward,District Thu Đức, HCM city.*
- ❖ Điện thoại : 0931435505 (A. Tiền)
- ❖ *Tel : 0931435505 (Mr. Tien)*
- Email : kieutantien62@gmail.com

C. CÁC PHỤ LỤC ĐÍNH KÈM :

C. APPENDICES:

Phụ lục 1 : Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh

Appendix 1 : Investment license .

Phụ lục 2 : Bằng cấp chứng chỉ cán bộ, kỹ sư, công nhân kỹ thuật.

Appendix 2 : Diploma & certificate of employees, Engineers, Technical Staff.

Phụ lục 3 : Sơ đồ tổ chức công ty

Appendix 3 : Company Organization

Phụ lục 4 : Một số hợp đồng đã và đang tham gia.

Appendix 4 : Contract completed & Contract under execution.

Phụ lục 1 : Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh
Appendix 1 : Investment license

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN

Mã số doanh nghiệp: 0314879744

Đăng ký lần đầu: ngày 06 tháng 02 năm 2018

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: **CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài:

Tên công ty viết tắt:

2. Địa chỉ trụ sở chính

18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại:

Fax:

Email:

Website:

3. Vốn điều lệ 1.000.000.000 đồng

Bằng chữ: Một tỷ đồng

4. Thông tin về chủ sở hữu

Họ và tên: **KIỀU TẤN TIỀN**

Giới tính: *Nam*

Sinh ngày: *03/04/1992*

Dân tộc: *Kinh*

Quốc tịch: *Việt Nam*

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: *Chứng minh nhân dân*

Số giấy chứng thực cá nhân: *301427434*

Ngày cấp: *21/08/2013*

Nơi cấp: *Công an Tỉnh Long An*

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: *Ấp Tây, Xã Long Hựu Tây, Huyện Cần Đước, Tỉnh Long An, Việt Nam*

Chỗ ở hiện tại: *18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

5. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: KIỀU TẤN TIỀN

Giới tính: Nam

Chức danh: Giám đốc

Sinh ngày: 03/04/1992

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 301427434

Ngày cấp: 21/08/2013

Nơi cấp: Công an Tỉnh Long An

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Ấp Tây, Xã Long Hựu Tây, Huyện Cần Đước, Tỉnh Long An, Việt Nam

Chỗ ở hiện tại: 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

TRƯỞNG PHÒNG

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Nguyễn Thị Thanh Huyền

CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN
CÔNG BỐ NỘI DUNG ĐĂNG KÝ THÀNH LẬP MỚI

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài:

Tên công ty viết tắt:

2. Mã số doanh nghiệp: 0314879744

3. Ngày thành lập: 06/02/2018

4. Địa chỉ trụ sở chính:

18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại:

Fax:

Email:

Website:

5. Ngành, nghề kinh doanh:

STT	Tên ngành	Mã ngành
1.	Xây dựng nhà các loại	4100
2.	Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng khác	4290
3.	Hoàn thiện công trình xây dựng	4330
4.	Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác	4659
5.	Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng	4663
6.	Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật có liên quan	7110(Chính)
7.	Kiểm tra và phân tích kỹ thuật	7120
8.	Xây dựng công trình công ích	4220
9.	Chuẩn bị mặt bằng	4312
10.	Lắp đặt hệ thống điện	4321
11.	Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác	7730
12.	Lắp đặt hệ thống cấp, thoát nước, lò sưởi và điều hoà không khí (trừ lắp đặt các thiết bị lạnh (thiết bị cấp đông, kho lạnh, máy đá, điều hoà không khí, làm lạnh nước) sử dụng ga lạnh R22 trong lĩnh vực chế biến thủy hải sản)	4322
13.	Lắp đặt hệ thống xây dựng khác	4329
14.	Hoạt động thiết kế chuyên dụng Chi tiết: Hoạt động trang trí nội- ngoại thất	7410
15.	Doanh nghiệp phải thực hiện đúng các quy định của pháp luật về đất đai, xây dựng, phòng cháy chữa cháy, bảo vệ môi trường, các quy định khác của pháp luật hiện hành và các điều kiện kinh doanh đối với ngành nghề kinh doanh có điều kiện	Ngành, nghề chưa khớp mã với Hệ thống ngành kinh tế Việt Nam

6. Vốn điều lệ: 1.000.000.000 VNĐ

7. Thông tin về chủ sở hữu:

Họ và tên: KIỀU TẤN TIỀN

Giới tính: *Nam*

Sinh ngày: 03/04/1992

Dân tộc: *Kinh*

Quốc tịch: *Việt Nam*

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: *Chứng minh nhân dân*

Số giấy chứng thực cá nhân: 301427434

Ngày cấp: 21/08/2013

Nơi cấp: *Công an Tỉnh Long An*

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: *Ấp Tây, Xã Long Hựu Tây, Huyện Cần Đước, Tỉnh Long An, Việt Nam*

Chỗ ở hiện tại: *18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

8. Người đại diện theo pháp luật:

* Họ và tên: KIỀU TẤN TIỀN

Giới tính: *Nam*

Chức danh: *Giám đốc*

Sinh ngày: 03/04/1992

Dân tộc: *Kinh*

Quốc tịch: *Việt Nam*

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: *Chứng minh nhân dân*

Số giấy chứng thực cá nhân: 301427434

Ngày cấp: 21/08/2013

Nơi cấp: *Công an Tỉnh Long An*

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: *Ấp Tây, Xã Long Hựu Tây, Huyện Cần Đước, Tỉnh Long An, Việt Nam*

Chỗ ở hiện tại: *18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

9. Nơi đăng ký: Phòng Đăng ký kinh doanh Thành phố Hồ Chí Minh

2 : Bảng cấp chứng chỉ cán bộ, kỹ sư, công nhân kỹ thuật.
Appendix 2 : Diploma & certificate of employees.

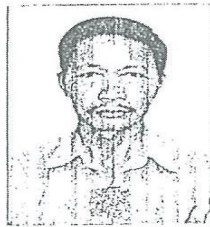
Trách nhiệm của người
được cấp chứng chỉ

- Chỉ được nhận và thực hiện các công việc hoạt động xây dựng trong phạm vi cho phép của chứng chỉ này.
- Tuân thủ các quy định của pháp luật về xây dựng và pháp luật khác có liên quan
- Không được cho người khác thuê, mượn hoặc sử dụng chứng chỉ này để hành nghề.
- Không được tẩy xóa, sửa chữa chứng chỉ này.
- Trình báo khi có yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BỘ TRƯỞNG BỘ XÂY DỰNG

- Cấp cho ông/bà: **Đặng Quốc Quyền**
- Ngày tháng năm sinh: 13/03/1958
- Nơi thường trú: 44 Đường 5, Khu phố 4
Phường Bình An, Quận 2, Tp.HCM
- Trình độ chuyên môn:



Chứng thực bản sao **Kỹ sư trắc địa**

đúng với bản chính. Được hành nghề hoạt động xây dựng:
Khảo sát địa hình xây dựng công trình.

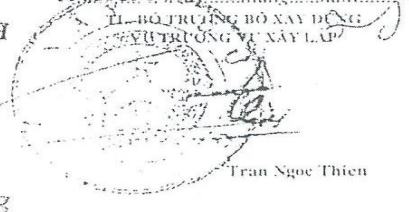
Số chứng thực... 1.1.5.2... Quyển số... SCT/BS

Ngày... 5... tháng... 3... năm 20 10...

Số CMND (hoặc Hộ chiếu): 021772153
Đang hiện dân Phường An Khánh Quận 2
Ngày cấp: 09/09/1996 Nơi cấp: CA. Tp.HCM

Quốc tịch: Việt Nam

TP. HCM, ngày 15 tháng 11 năm 2006
TL. BỘ TRƯỞNG BỘ XÂY DỰNG
VỤ TRƯỞNG VI XÂY LẬP



Chứng chỉ này có giá trị
Từ ngày 15 tháng 11 năm 2006
Đến ngày 15 tháng 11 năm 2011

Trần Ngọc Thiên

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TRƯỜNG ĐẠI HỌC

Bách Khoa, tp. Hồ Chí Minh

BẢNG TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC TẠI CHỨC

Họ và tên: *Đình Quốc Quyền*
Sinh ngày: *23* tháng *03* năm *1958*, tại: *Nghệ Tĩnh*



đã tốt nghiệp đại học tại chức.
Chứng thực bản sao *đầu tiên 5 năm* của *Đặc điểm*
đúng nội hàm ngành *SCT/BS*
Số thực *129/00-TN/01* số *1* SCT/BS xếp loại: *3*
Ngày *3* tháng *03* năm *20* (0) ngày *01* tháng *03* năm *1990*

Ủy ban nhân dân Phường An Khánh Quận 2
Hiệu trưởng

Số: *50839*/ĐHTC

Quyết định số *129/00-TN/01*

ngày *26* tháng *02* năm *1990*

của *Trưởng ĐHBK tp. Hồ Chí Minh*



Nguyễn Ngọc Trọng

TRƯỜNG ĐẠI HỌC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Căn cứ vào quy chế về văn bằng bậc đại học ban hành
theo quyết định số 1994/QĐ-ĐH ngày 23-11-1990 của
Bộ trưởng Giáo dục và Đào tạo. Hiệu trưởng trường
Đại học Chung Kỳ cấp

BẰNG TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC

loại hình đào tạo CHINH QUI

ngành *Thủy văn*

hạng *Trung bình* năm tốt nghiệp *1979*

và công nhận danh hiệu

Bùi Sơn

cho

Nguyễn Văn Dân

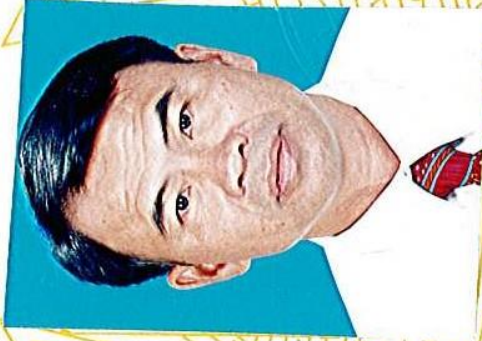
sinh ngày *09/11/1955* tại *Hà Nam* *Hà*

Hà Nội ngày *15* tháng *6* năm *2027*

TRƯỞNG

ĐẠI HỌC

Hiệu trưởng



Số hiệu bằng

723752

Số vào sổ

888

Chữ ký của người được cấp bằng



C O J A A L

Consortium Japonais pour l'Autoroute Algérienne

15 Rue des Frères Benali Abdellah, Hydra, Alger

Tel: +213-21-48-29-50 / Fax: +213-21-48-29-51

(Tokyo Office) Shinjuku Park Tower 28F, 7-1, Nishishinjuku 3-chome, Shinjuku-ku,
Tokyo 163-1028, Japon

Tel: +81-3-5324-5858 / Fax: +81-3-5324-5939

To whom it may concern.

About NGUYEN VAN TAN.

He worked ALGERIA Express way construction project from 2008 to 2010.

He contributes very much to progress of project and he proceeded survey works on schedule.

Consequently, I recommend him to any other construction project.

Name : NGUYEN VAN TAN
Birth : Jan.9th.1955
Period : Feb.2008 ~ Feb.2010
Post : Section.3 survey team reader.
Work no : TV0-0163
Speciality : Travers, Leveling, Drainage survey and Calculation.

Feb.2010

MIZUTANI Co.,Ltd. (Sub contractor)

ALGERIA Work camp. Earth work sec. (Sec.3, 4, 11 and 12)

General manager

Hiroshi TAJIMA

H. TAJIMA

GENERAL CONTRACTORS, ARCHITECTS & ENGINEERS

HAZAMA CORPORATION

THE CONTRACTOR OF
DAI NINH HYDROPOWER PROJECT : CW 2



SITE OFFICE :

Ta In T-Junction, 20th National Rd.
Ninh Gia Commune, Duc Trong
District, Lam Dong Province,
Vietnam
Tel.: +84 63 841425
Fax: +84 63 841803

CERTIFICATE OF EMPLOYMENT

This certification is given to:

Name	:	Mr. Nguyen Van Tan
Nationality	:	Vietnamese
Designation	:	Chief Surveyor
Work Code	:	H 011
Period of Employment:		from May 26, 2003 to October 31, 2007
Name of Project	:	The Construction of Dai Ninh Hydropower Project CW2: Civil Works for Headworks, Vietnam

for having worked with us in connection with the execution of the above-mentioned Project.

We appreciate your excellent performance, professional capability and splendid contribution to the company. We hope that you will continue to perform with the same zeal and purpose for your further achievement.

We wish you luck and prosperity in your future career.

Issued this 31st day of October 2007.



HAZAMA
NISHIO
Project Manager

SỞ XÂY DỰNG THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Cấp cho Ông/Bà: **Đặng Thế Giáp**

Ngày sinh: **04/05/1985**

Địa chỉ thường trú: **44 Đường số 7, Khu phố 4,
P.Bình An, Q.2, TPHCM**

Được phép hành nghề hoạt động xây dựng:

**Giám sát công tác xây dựng và hoàn thiện
công trình Giao thông cầu, đường bộ**

Chứng chỉ này có giá trị trên phạm vi toàn quốc đến
ngày: **08/08/2016**

Tp. Hồ Chí Minh ngày **08** tháng **08** năm **2011**



Nguyễn Văn Hiệp



Chữ ký của người được cấp chứng chỉ

Thông tin của người được cấp chứng chỉ:

Số CMND (hoặc hộ chiếu): **023 588 614**

cấp ngày: **12/06/2000** tại: **CA.TPHCM**

Quốc tịch: **Việt Nam**

Trình độ chuyên môn: **Kỹ sư cầu, đường**

Xây dựng cầu, đường

Số chứng chỉ: **GS1-08-04629**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Căn cứ vào quy chế về văn bằng bậc đại học ban hành
theo quyết định số 1994/QĐ-ĐH ngày 23-11-1990 của
Bộ trưởng Giáo dục và Đào tạo, Hiệu trưởng trường
Đại học Kỹ Thuật Công nghiệp Tp. HCM

BẰNG TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC

loại hình đào tạo **CHÍNH QUY**
ngành *Kỹ thuật Cầu đường*
hạng *Trung bình Khá* năm tốt nghiệp *2008*
và công nhận danh hiệu

cho *Trần Vũ Cầu Đường*

sinh ngày *04-05-1985* tại *Hà Tĩnh*

TP. HCM ngày *13* tháng *03* năm *2008*

Hiệu trưởng **ĐẠI HỌC**
KỸ THUẬT CÔNG NGHIỆP
Khoa trưởng **HỒ CHÍ MINH**

PGS.TS. Trịnh Phôi



Số hiệu bằng

A 0138893

Số vào sổ

08.DXC.23

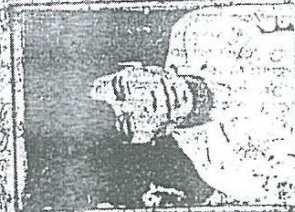
Chữ ký của người được cấp bằng

CỘNG HÒA CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Hieu trong trong Đại học Mở Hồ Chí Minh
Cán bộ quốc gia, công nhân tốt nghiệp số 2987 70 M
ngày 12/12/1958 tại Trường Đại học Hồ Chí Minh

CẤP BANG TỐT NGHIỆP

Đặng Lương Đình
Đặng Lương Đình
12/12/1958
Đặc thành Phố Hồ Chí Minh
Học ngành Kế Toán
Thuộc hệ Chuyên tu 35 năm



Đã tốt nghiệp kỳ thi năm 1959
Được xếp hạng tốt nghiệp loại Khá



Số đăng ký
01055

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TRƯỜNG TRUNG HỌC

S. S. S. S. S.

BẰNG TỐT NGHIỆP
TRUNG HỌC CHUYÊN NGHIỆP

Số 15542

Cấp cho *Đoàn Văn Hùng & Sơn*

sinh ngày *15 tháng 10 năm 1938*

tại *Phong Điền - huyện Xuân Trường - Đ. Hưng Yên*

theo học ngành *S. S. S. S. S.*

S. S. S. S. S.

Chứng thực *24.5.51*

theo quy định của *7.11.1988*

04 tháng 10 năm 1988

Chữ ký của người *Đ. Văn Hùng*

được cấp bằng *Đ. Văn Hùng*

Ngày *15* tháng *10* năm *1988*

CHỦ TỊCH

TRƯỜNG TRUNG HỌC

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S.

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY - HO CHI MINH CITY
UNIVERSITY OF TECHNOLOGY

HEREBY CONFERS THE DEGREE OF

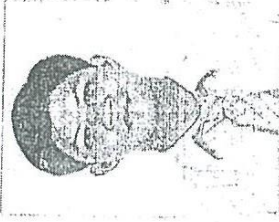
Bachelor of Engineering

Civil Engineering
(Bridge & Highway)

UPON : *Nguyen Van Trung*

BORN ON : Nov. 04, 1977 . IN : Ha Tinh

YEAR OF GRADUATION : 2006



Số đăng ký : 416/A61
(Registration N°)

BB -00533/20KH2/2005

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ĐẠI HỌC QUỐC GIA THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
TRƯỜNG ĐẠI HỌC BÁCH KHOA

CẤP

Bach Khoa Sư

Xây Dựng
(Cầu Đường)

CHO : *Nguyen Van Trung*

Chứng thực bản sao SINH NGÀY : 04/11/1977 . . . TAI : Hà Tĩnh

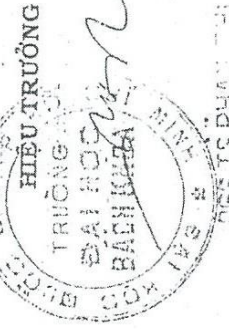
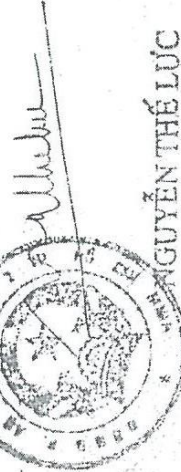
đúng với bản chính NĂM TỐT NGHIỆP : 2006 . . . HẸ : KHÔNG CHÍNH QUY . . .

Số chứng thực : 416/A61 . . . Quyển số : SCT/BS

Ngày : 17 tháng 10 năm 2006 TP. Hồ Chí Minh ngày 17 tháng 10 năm 2006

Ủy ban nhân dân Phường An Khánh Quận 2

CHỦ TỊCH



NGUYỄN THẾ LỰC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

BẢNG TỐT NGHIỆP
TRUNG HỌC CHUYÊN NGHIỆP
Số 155319

TRƯỜNG TRUNG HỌC

ĐO ĐẶC VÀ BẢN ĐỒ



Cấp cho *Đo Văn Đoàn*

sinh ngày *22-02-1958*
tại *Điêu Bình tức thôn Bông, xã Bông, huyện Bông, tỉnh Bông*
theo học ngành *Đo đạc*

Khóa *5* hệ *hai năm rưỡi*
tốt nghiệp hạng *khé*

theo quyết định số *271/SĐ*
của Ban Giám đốc trường ngày *19/10* năm *1978*

Chứng Thực Bản Sao Dự Bị Ban Giám đốc trường
Số chứng thực của Ban Giám đốc trường

Chữ ký của Ủy viên số *01* năm *20* tháng *04* năm *1978*
được cấp tại ngày *16* tháng *04* năm *1978*

Đo Văn Đoàn
Phó Chủ tịch UBND Phường Bình An

MIÊU TRƯỞNG

năm 1978



Le Văn Kiêm

Số s. s. s. *ĐĐ*
N. S. S. S. *10.1983*

BẢN SAO

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY - HO CHI MINH CITY
UNIVERSITY OF TECHNOLOGY

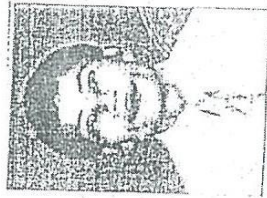
HEREBY CONFERS THE DEGREE OF

Bachelor of Engineering

Civil Engineering
(Geomatics Engineering)

UPON : *Nguyen Van Tam* **CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**
CHO *Nguyen Van Tam*
Số chứng thực.....0.4.3.5.4.6.....

BORN ON : Oct. 15, 1980 . IN : Ha Tinh
Quyển số. 1 . SINH NGÀY : 15/10/1980 . TẠI: Hà Tĩnh
YEAR OF GRADUATION : 2008 Ngày: 04 ...tháng. 09 ...NĂM HIỆN TẠI: 2008 . . HẸ: KHÔNG CHÍNH QUY.



Số đăng ký : 448/AS1
(Registration N°)

BB 01387/018KH2/2008

Mã số SV (ID):
80210351

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ĐẠI HỌC QUỐC GIA THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
TRƯỜNG ĐẠI HỌC BÁCH KHOA

CẤP

Đã **ĐĂNG KÝ** *SỬ*

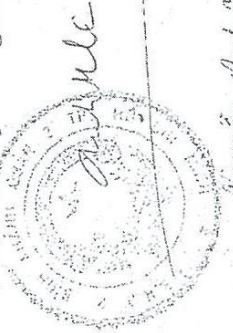
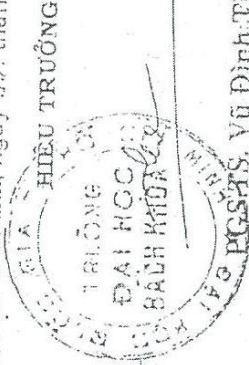
Xây Dựng
(Trắc Địa)

Nguyen Van Tam

SINH NGÀY : 15/10/1980 . TẠI: Hà Tĩnh

Ngày: 04 ...tháng. 09 ...NĂM HIỆN TẠI: 2008 . . HẸ: KHÔNG CHÍNH QUY.

Chủ tịch UBND phường Bình Khánh Chi Minh, ngày 17. tháng 10. năm 2008



Nguyen Anh Khoa

PGS-TS. Vũ Đình Thành

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

RECTOR

HO CHI MINH CITY UNIVERSITY FOR NATURAL
RESOURCES AND ENVIRONMENT

confers

THE DEGREE OF ASSOCIATE

NGUYEN HUU PHUC

Upon: (Mr. Ms)

Born on: 07/03/1983

Major in: Geodesy Engineering

Ranking: Strong-pass

Mode of study: Full-time



Serial number:

Reference number:

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỜNG ĐẠI HỌC TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG TP.HCM

cấp

**BẰNG TỐT NGHIỆP
CAO ĐẲNG**

Cho: NGUYỄN HỮU PHÚC

Giới tính: Nam

Ngày, tháng, năm sinh: 07/03/1983

Ngành đào tạo: Công nghệ kỹ thuật trắc địa

Xếp loại tốt nghiệp: Trung bình Khá

Hình thức đào tạo: Chính quy

TP.HCM, ngày 01 tháng 11 năm 2011



Số hiệu: A 148672

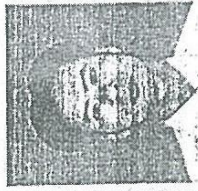
Số vào sổ cấp bằng: 67

PGS.TS Nguyễn Đình Tuấn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẰNG TỐT NGHIỆP
TRUNG HỌC CHUYÊN NGHIỆP

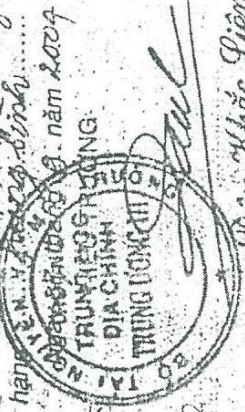
SỐ D 0320160 / GD-ĐT



Theo quyết định số 16.7/KĐĐT... ĐCTW III
ngày 24 tháng 3 năm 2004

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỞNG: *Trương học*
Địa chỉ: Trung Hưng III
Cấp cho: *Đường Việt Phong*
Ngày sinh: *09/09/1982*
Nơi sinh: *Châm Xuyên - Hòa Bình*
Ngành học: *Địa chính*
Chuyên ngành: *Trắc địa - địa hình - địa chính*
Khóa học: *06 (2002-2004)*
Hình thức đào tạo: *Chuyên gửi tập trung*

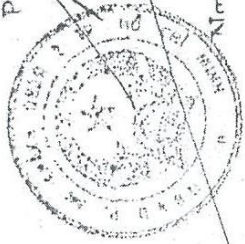


Chứng thực bản tốt nghiệp đúng với bản chính.

Vào số: 3018
Ngày 27 tháng 10 năm 2004
Số chứng thực: 235
Quyển số: SCT/BS
Ngày 5 tháng 2 năm 2004
Ủy ban nhân dân Phường An Khánh Quận 4

Đào Khắc Liêm

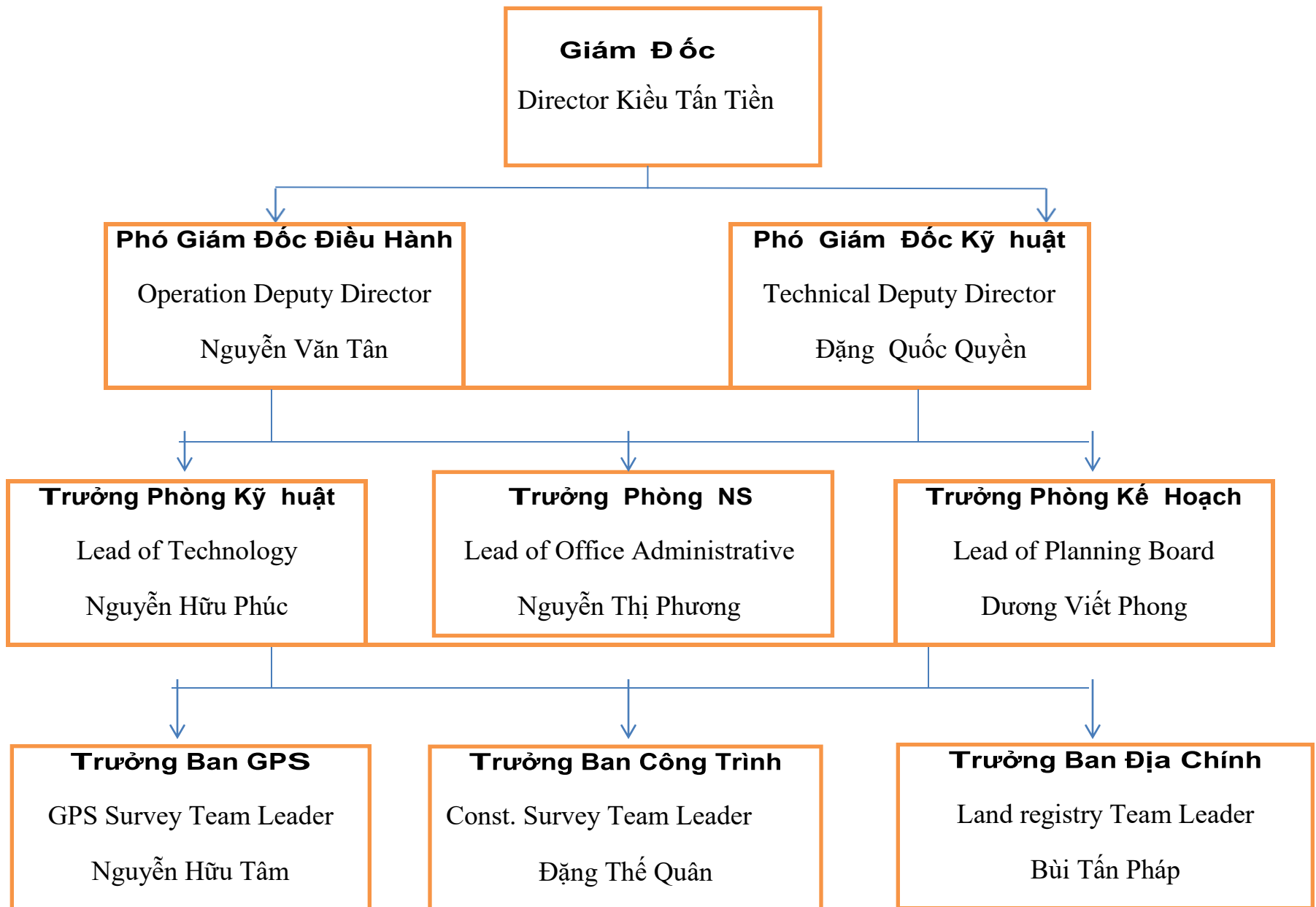
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Ngọc Trọng

Phụ lục 3 : Sơ đồ tổ chức công ty.

Appendix 3 : Company Organization.



Phụ lục 4 : Một số hợp đồng đang thực hiện .

Appendix 4 : Contract completed & Contract under execution.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG KINH TẾ

(V/v Khảo sát tính toán khối lượng san lấp mặt bằng tại dự án khu du lịch Vũng Tàu
REGENCY)

Số: *08*/SMTC-NST/2018

- Căn cứ Bộ luật dân sự được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 14/06/2005.
- Căn cứ Bộ luật thương mại số 36/2005/QH11 đã được Quốc hội Nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ngày 14 tháng 6 năm 2005.
- Căn cứ Pháp lệnh hợp đồng kinh tế ngày 25/9/1989 của Hội đồng Nhà nước.
- Căn cứ Nghị định số 17/HĐBT ban hành ngày 16/01/1990 của HĐBT quy định chi tiết về việc thực hiện Pháp lệnh HĐKT.
- Căn cứ Nghị định số 38/HĐBT ngày 10/4/1989 của HĐBT quy định về liên kết, liên doanh trong sản xuất kinh doanh và lưu thông dịch vụ.
- Căn cứ phạm vi, chức năng hoạt động, khả năng và nhu cầu của các bên.

Hôm nay, ngày *21* tháng *08* năm 2018, tại văn phòng Công ty TNHH Thương Mại-Vận Tải và Dịch Vụ Đa Phương Thức Miền Nam, chúng tôi gồm có:

BÊN A (Bên giao): CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI-VẬN TẢI & DỊCH VỤ ĐA PHƯƠNG THỨC MIỀN NAM

Địa chỉ : 29 Nguyễn Văn Giai, P.Đa káo, Quận 1, TP.HCM

Điện thoại : 0946261140 Fax:

Tài khoản : 0033100002378008

Ngân hàng : Tại Ngân hàng TMCP Phương Đông (OCB) PGD Kinh Tế - TPHCM

Mã số thuế : 0314436608

Đại diện : Ông Bùi Thành Nhân Chức vụ: Chủ tịch hội đồng thành viên

BÊN B (Bên nhận): CÔNG TY TNHH KS TK ĐO DẠC NAM SÔNG TIỀN

Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại : 0976541337 Fax:

Tài khoản : 65610000125888

Ngân hàng : BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương

Mã số thuế : 0314879744

Đại diện : Ông Kiều Tấn Tiên Chức vụ: Giám đốc

3. Thanh lý hợp đồng : Khi có nhu cầu thanh lý hợp đồng, hai bên tiến hành đối soát, thanh toán hoàn thiện các khoản phí. Sau khi hai bên hoàn thành nghĩa vụ của mình sẽ tiến hành ký kết Biên bản thanh lý hợp đồng.

Điều 10. Giải quyết tranh chấp.

1. Tất cả những phát sinh nếu có liên quan đến hợp đồng này sẽ được giải quyết bằng thương lượng.
2. Nếu không thương lượng được thì tranh chấp sẽ được giải quyết tại tòa án kinh tế TPHCM. Quyết định của tòa án là quyết định cuối cùng và phải được các bên tuân theo. Mọi chi phí sẽ do bên thua kiện trả, trừ phi có sự thỏa thuận của hai bên.

Điều 11: Điều khoản chung

1. Hợp đồng này cũng như tất cả các tài liệu, thông tin liên quan đến hợp đồng sẽ được các bên quản lý theo quy định hiện hành của nhà nước về bảo mật.
2. Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thỏa thuận trong hợp đồng.
3. Hợp đồng làm thành 04 bản có giá trị pháp lý như nhau, bên A giữ 03 bản, bên B giữ 01 bản.
4. Hiệu lực của hợp đồng: Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ĐẠI DIỆN BÊN A



Bùi Thành Nhân

ĐẠI DIỆN BÊN B



Kiều Tấn Tiên

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG THI CÔNG

Số: 2...../15/HĐ – ĐDCT

"Về việc: Đo đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"

Tên công trình : CHUNG CỬ FLORA KESHI

Địa điểm : P.Linh Tây, Q.Thủ Đức, HCM

I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;

Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004 ;

Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên ,

Hôm nay, ngày 22 tháng 6 năm 2018 chúng tôi gồm các bên dưới đây :

II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

1. Bên giao thầu (Bên A):

Tên đơn vị : **CÔNG TY TNHH MTV XD - TM HOÀNG THIÊN LONG**

Người đại diện : Ông Mai Văn Thiện - Chức vụ : Giám

Địa chỉ : 135/10 Phạm Đăng Giảng, P. Bình Hưng Hòa, Q. Bình Tân, Tp.HCM

Điện thoại : 028.5435 7217

Mã số thuế : 0306078099

Số tài khoản : 060003129643 tại NH Sacombank – PGD KCN Tân Bình – Tp.HCM

2. Bên nhận thầu (Bên B): CÔNG TY TNHH KS TK ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN

- Đơn vị : Trắc Địa

- Người đại diện : Ông: **Kiều Tấn Tiền** - Chức vụ: Giám Đốc

- Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức.

- Điện thoại : 0976541337 - Fax :

- Số tài khoản : 65610000125888

- Ngân hàng : BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương

- Mã số thuế : 0314879744

HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:

Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC

Bên A giao cho bên B công việc đo đạc định vị vị trí công trình của các hạng mục:

+ Đo tọa độ cho các hạng mục và đo cao độ .

+ Định vị vị trí các hạng mục (định vị cọc; tim, tuyến, định vị vị trí xây dựng;...)

- Nếu bên A yêu cầu ngưng hợp đồng thì bên B sẽ được thanh toán theo giá trị tại thời điểm ngưng hợp đồng và hợp đồng hết hiệu lực từ thời điểm này .

Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 2 bản, mỗi bản có 1 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như sau, Bên A giữ 1 bản Bên B giữ 1 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này .



Mai Văn Chiện

ĐẠI DIỆN BÊN B



Kiều Tấn Tiên

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG THI CÔNG

Số: 9...../15/HĐ – ĐĐCT

"Về việc: Đo đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"

Tên công trình : “ Phòng Cảnh Sát PCCC và Cứu Nạn, Cứu Hộ Trên Sông ”.

Địa điểm : Q2, TP.HCM

I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;

Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004 ;

Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên ,

Hôm nay, ngày 15. tháng 6. năm 2018 chúng tôi gồm các bên dưới đây :

II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

1. Bên giao thầu (Bên A): CÔNG TY TNHH XD TM ĐỒNG THẮNG

- Đơn vị : XÂY DỰNG
- Người đại diện : Ông : **Vũ Văn Đồng** - Chức vụ : Giám đốc
- Địa chỉ : Số 38 Đường số 7, Phường An Phú, Quận 2, TP. Hồ Chí Minh
- Điện thoại : 0903398097
- Số tài khoản : 110000172778
- ngân hàng : Công thương VN,chi nhánh thủ thiêm
- Mã số thuế : 0313687373

2. Bên nhận thầu (Bên B): CÔNG TY TNHH KS TK ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN

- Đơn vị : Trắc Địa
- Người đại diện : Ông: **Kiều Tấn Tiền** - Chức vụ: Giám Đốc
- Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10,Khu phố 6 ,Phường Linh Trung , Quận Thủ Đức.
- Điện thoại : 0976541337
- Số tài khoản : 65610000125888
- Ngân hàng : : BIDV chi nhánh Dĩ An ,Bình Dương
- Mã số thuế : 0314879744

HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:

Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC

Bên A giao cho bên B công việc đo đạc định vị vị trí công trình của các hạng mục:

+ Đo toạ độ cho các hạng mục và đo cao độ

- Nếu bên A yêu cầu ngưng hợp đồng thì bên B sẽ được thanh toán theo giá trị tại thời điểm ngưng hợp đồng và hợp đồng hết hiệu lực từ thời điểm này .

Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 2 bản, mỗi bản có 1 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như sau, Bên A giữ 1 bản Bên B giữ 1 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này .

ĐẠI DIỆN BÊN A



GIÁM ĐỐC
Vũ Văn Đồng

ĐẠI DIỆN BÊN B



Kiều Tấn Tiên

HỢP ĐỒNG GIAO THẦU QUAN TRẮC

SỐ: 17-08-02/HĐ/QT CD HOME

Về việc: Quan trắc lún & nghiêng

CHỦ ĐẦU TƯ:

CÔNG TY CỔ PHẦN CHƯƠNG DƯƠNG.

NHÀ THẦU TƯ VẤN

C.TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ ĐO ĐẶC ĐỊA CHẤT CỬU LONG

NHÀ THẦU THI CÔNG

CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẶC NAM SÔNG TIỀN

TPHCM, tháng 03 năm 2018

**HỢP ĐỒNG QUAN TRẮC
SỐ: 17-08-02/HĐ/QT CD HOME**

TP. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 03 năm 2018

Về việc: Quan trắc lún & nghiêng

- Căn cứ Bộ luật Dân sự được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khoá XI, kỳ họp thứ 7 thông qua ngày 14/6/2005;
- Căn cứ Luật Xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18/6/2014 của Quốc hội;
- Nghị định số 59/2015/NĐ-CP ngày 18 tháng 6 năm 2015 của Chính phủ về quản lý dự án đầu tư xây dựng;
- Nghị định số 37/2015/NĐ-CP ngày 22/4/2015 của Chính phủ qui định chi tiết về hợp đồng xây dựng;
- Nghị định số 46/2015/NĐ-CP ngày 12 tháng 5 năm 2015 của Chính phủ về quản lý chất lượng công trình xây dựng;

Chúng tôi, đại diện cho các Bên ký Hợp đồng, gồm có:

I. BÊN GIAO THẦU (Gọi tắt là bên A)

CÔNG TY TNHH TMDV ĐO ĐẶC ĐỊA CHẤT CỬU LONG

Đại diện : Ông Nguyễn Hữu Lực Chức vụ : Giám đốc
Địa chỉ : 61 Điện Biên Phủ, P.25, Q. Bình Thạnh, TP. HCM
Điện thoại : 08.6902.9067 - Email : hophucuuolong@gmail.com
Tài khoản : 19130540443019 – NH Techcombank PGD Văn Thánh, Bình Thạnh

II. BÊN NHẬN THẦU (Gọi tắt là bên B)

CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẶC NAM SÔNG TIỀN

Đại diện : Ông Kiều Tấn Tiên Chức vụ : Giám đốc
Địa chỉ : 18/118 Đường Trục Chính 10, KP6, Linh Trung, Thủ Đức, TP. HCM
Mã số thuế : 0314879744

Sau khi thỏa thuận, hai bên cùng thống nhất ký hợp đồng kinh tế với các điều khoản sau:

Điều 1. Đối tượng Hợp đồng

Hợp đồng Quan trắc lún và nghiêng



theo đúng yêu cầu xây dựng, thanh toán đầy đủ và đúng thời hạn các chi phí thực hiện.

2- Trách nhiệm bên B:

- Thực hiện đúng các nội dung công việc đã ghi trong điều 1, theo đúng qui định qui phạm hiện hành.

- Tuân thủ các qui định kỹ thuật ghi trong phương án kỹ thuật của **Công Ty TNHH Thương mại Dịch vụ Đo Đặc Địa Chất Cửu Long** (đã giao cho bên A).

Điều 5. Cam kết và hiệu lực của hợp đồng:

Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản đã ghi trong hợp đồng, không bên nào đơn phương thay đổi hợp đồng, nếu có khó khăn trở ngại phải cùng nhau bàn bạc giải quyết. Mọi tranh chấp về hợp đồng được giải quyết theo pháp luật hiện hành.

Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được thành lập 04 bản, có giá trị pháp lý như nhau.

**ĐẠI DIỆN
NHÀ THẦU TƯ VẤN**



Nguyễn Hữu Lực

**ĐẠI DIỆN
BÊN NHẬN THẦU**



Kiều Tấn Tiên

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG THI CÔNG

Số:/15/HĐ – ĐĐCT

"Về việc: *Đo đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng*"

**HẠNG MỤC : QUAN TRẮC GÓI THẦU SỐ 32 : KÈ BẢO VỆ BẰNG
THẨM ĐÁ BỌC PVC
DỰ ÁN :XÂY DỰNG HTTL VEN SÔNG SÀI GÒN ĐOẠN TỪ RẠCH LÁNG THE ĐẾN
SÔNG LU.**

GÓI THẦU SỐ 32 :KÈ BẢO VỆ BẰNG THẨM ĐÁ BỌC PVC

ĐỊA ĐIỂM : HUYỆN CÚ CHI , THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;

Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004 ;

Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên ,

Hôm nay, ngày 15 tháng 11 năm 2018 chúng tôi gồm các bên dưới đây :

II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

1. Bên giao thầu (Bên A): Công Ty TNHH Lam Vũ

Tên đơn vị : Công Ty TNHH Lam Vũ
Người đại diện : Ông Lê Hoàng Đức - Chức vụ: Giám Đốc.
Địa chỉ : 26B5,KDC 91B, Phường An Khánh, Quận Ninh Kiều, TP Cần Thơ.
Điện thoại : -Fax :
Số Tài Khoản : 00112286001.
Ngân Hàng : Tiền Phong – CN Cần Thơ.
Mã số thuế : 1800675701.

Bên nhận thầu (Bên B): CÔNG TY TNHH KS TK ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN

- Tên đơn vị : Trắc Địa
- Người đại diện : Ông Kiều Tấn Tiền - Chức vụ: Giám Đốc
- Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10,Khu phố 6 ,Phường Linh Trung , Quận Thủ Đức.
- Điện thoại : 0976541337 - Fax :
- Số tài khoản : 65610000125888
- ngân hàng : BIDV chi nhánh Dĩ An ,Bình Dương
- Mã số thuế : 0314879744

HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:

- Nếu bên A yêu cầu ngưng hợp đồng thì bên B sẽ được thanh toán theo giá trị tại thời điểm ngưng hợp đồng và hợp đồng hết hiệu lực từ thời điểm này .

Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 2 bản, mỗi bản có 1 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như sau, Bên A giữ 1 bản Bên B giữ 1 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này .



Lê Hoàng Đức

ĐẠI DIỆN BÊN B



Kiều Tấn Tiên

